

『説文解字注』に散見する俗語

資料篇 ②

大 橋 由 美

本稿は、拙稿「『説文解字』研究・資料篇①」（『中国語学』^{234号}_{1987年}）に続く資料篇②である。

段玉裁は、『説文解字注』（以下段注と略す）に於て、主に經書・準經書、或いはこれらに付された諸注を用いて『説文解字』（以下『説文』と略す）に見える文字の本来の字義・字音である古義・古音の復元をめざした。

ところで、段注には、しばしば段氏が生きた時代の方言・方俗・事物を引用した注が見える。これら方言例は、文献資料だけでは不十分であると思われる古義・古音復元作業を補うべく活用されたものであると考えられる。例えば、 $\frac{二}{1} \frac{上}{b}$ 八・ $\frac{九}{23} \frac{下}{a}$ 焗の如く、開口一番自らの生活経験のある地方名を冠した注を施しているものにその典型が見られる。つまり、『説文』以外に古義・古音解釈のための証拠が求められない故に用いたのである。このように、方言例は、古義・古音を保存する“古語”が段玉裁の知る方言中に尚存在していたと彼自身がみなし、『説文』復元の傍証として採用したものであると思われる。中でも、江蘇省に関する方言例については、所謂吳語との関連から段氏古音十七部説立説の根拠の一端として考えるべき点があると思われる。¹⁾

また、段注には、当時の俗語も散見する。これら俗語例は、基本的には方言例と同じ意図のもとに採用されたものであると思われる。そして、これらのうちには、方言例と相互補完的な、或いは相互に関係が深いと思われる例が多く含まれている。例えば、 $\frac{十}{10} \frac{下}{b}$ 𢇛「今蘇州俗語謂事乖刺者曰𢇛𢇛」（方言例）と $\frac{十}{11} \frac{下}{a}$ 𢇛「按今俗語謂去聲」（俗語例）とがそれである。²⁾従って、方言例と俗語例とは常に対比参照しつつ活用されるべきものと思われる。また、段氏の古音に対する説よりこれら俗語例を見れば、その着想の根拠の一端かと推される点が、方言例と同様やはり見てとれるように思われるのである。

そこで、本稿では、段注に“今俗～”で示される俗語例を全て挙げる。更に、引用例

の段注での注釈内容により音韻に関すると思われる例のみ一貫番号で示すことにする。

尚、本例は、それ自体当時の俗語を知る上での歴史的資料として低からぬ価値を備えたものであると考える。

注

- 1) 拙稿『説文解字』研究(『東京都立大学人文学報』^{181号}_{1987年})を参照されたい。
- 2) 段注引方言例では、“今某某地俗(人)謂〜”の形式のことが多い。段氏に於ける方言と俗語とのとらえ方については、改めて考えるべきであると思われる。今は一まず、地方名の有無により方言例・俗語例に二分して扱う。
- 3) 列挙する場合の凡例その他については、前掲拙稿『中国語学』^{234号}_{1987年}・前注1)引拙稿を参照のこと。但、単に字体に関するもの(異体字・譌字)はとらない。

音韻

3・5・8・10・12・13・17・18・20・23・29・33・38・44・54・55・59・61・
68・72・73・75・76・77・83・84・88・92・95・102・109・117・119・123・133・139・
140・142・144・150・161・164・165・169・174・178・181・182・183・185・189 (51)

資 料

- | | |
|--|---|
| <p>1 𣎵 𣎵「𣎵盛上出也。𣎵从𣎵母聲」
○今俗語言每每者、不一端之辭。
皆盛也。</p> <p>2 𣎵 𣎵「扶渠根。𣎵从𣎵水。𣎵𣎵聲」
○今俗所謂藕者、是也。</p> <p>3 𣎵 𣎵「益也。𣎵从𣎵占聲」
○失廉切。今俗語舒曉切。古音在七部。</p> <p>4 𣎵 𣎵「析麻中榦也。𣎵从𣎵𣎵聲」
○今俗所謂麻骨格也。</p> <p>5 𣎵 𣎵「少也。𣎵从𣎵小。𣎵聲。𣎵讀若較」
○子結切。十五部。今俗語說小、
往往子結切之音。</p> <p>6 𣎵 𣎵「𣎵兒。𣎵从𣎵𣎵聲。𣎵春秋傳曰
君將𣎵之」
○今俗語如此。</p> <p>7 𣎵 𣎵「𣎵也。𣎵从𣎵止。𣎵者屈也。𣎵
凡走之屬皆从𣎵」
○今俗謂走徐、𣎵疾者、非。</p> | <p>8 𣎵 𣎵「善緣木之士也。𣎵从𣎵喬聲。𣎵
讀若王子蹻」
○僞人。今俗謂之蹻蹻。僞即蹻字、
去聲切。</p> <p>9 𣎵 𣎵「行輕兒。𣎵从𣎵堯聲。𣎵一曰蹻
舉足也」
○今俗語輕蹻、當用此字。
○今俗語謂舉足、正如此。</p> <p>10 𣎵 𣎵「速也。𣎵从𣎵卓聲」
○敕角切。李善吐教切。今俗語如
綽、二部。</p> <p>11 𣎵 𣎵「走也。𣎵从𣎵出聲。讀若無尾
之屈」
○按今俗語有之。</p> <p>12 𣎵 𣎵「𣎵也。𣎵从𣎵止尚聲」
○今音丑庚切。古音堂。今俗語亦
如堂。</p> <p>13 𣎵 𣎵「行不相遇也。𣎵从𣎵牽聲。𣎵詩
曰挑兮達兮」</p> |
|--|---|

- 今俗說不相遇，尚有此言，乃古言也。
- 14 14a 德「○升也○从彳惠聲」
○今俗謂用力徒前曰德，古語也。
- 15 21a 齧「○缺齒也，一曰曲齒○从齒齊聲，讀又若權」
○曲齒者上云差跌，今俗云齒齧也。
- 16 22b 猙「○虎牙也○从牙奇，奇亦聲」
○今俗謂門齒外出為虎牙，古語也。
- 17 25b 蹠「○舉足小高也○从足喬聲○詩曰小子蹠蹠」
○蹠，高疊韵，……上消切。按今俗語猶然。
- 18 30b 蹠「○足所履也，从足段聲」
○今俗謂語用力踏地曰蹠，蹠音同也。
- 19 30a 譟「○抵譟也○从言闌聲」
○按抵譟猶今俗語云抵賴也。
- 20 32a 迨「○迫也○从言九聲，讀又若上」
○今俗謂逼迫人有所為曰迨，音正同上。
- 21 33b 鞮「○補履下也○从革丁聲」
○今俗謂補綴曰打補鞮，當作此字。
- 22 13a 羹「○內肉及菜湯中燂出之○从羹鬲聲」
○今俗所謂燂也。
- 23 18a 釁「○又卑也○从又盧聲」
○又卑者用手自高取下也，今俗語讀如渣。
- 24 19b 𣶒「○入水有所取也，从又在水下」
○𣶒古文回，回淵水也，讀若沫。
○云沫……謂瓦器之光澤如洒面然，今俗所謂細也。
- 25 33a 效「○象也○从攴交聲」
○今俗分別效力作効、效法、效驗作效，尤為鄙俚。
- 26 33a 故「○使為之也○从攴古聲」
○今俗云原故，是也。
- 27 35b 斂「○合會也○从攴合，合亦聲」
○今俗云斂縫。
- 28 45 盲「○目無牟子也○从目亡聲」
○無牟子者，白黑不分，是也。今俗謂青盲。
- 29 38a 鼻「○鼻也，象鼻形○从自之屬皆从自」
○今俗以作始生子為鼻子，是。
- 30 21a 翹「○捷也○飛之疾也，从羽夫聲」
○讀若潘，一曰俠也。
○今俗語霎時者，當作此。
- 31 25a 雀「○依人小鳥也○从小佳，讀與爵同」
○今俗云麻雀者，是也。
- 32 6b 拏「○五指拏也○从受○一聲○讀若律」

- 凡今俗用五指持物引取之曰拏。
- 33 14b 殖「○脂膏久殖也○从片直聲」
○今俗語謂膏油久不可用，正讀職之平聲也。
- 34 14b 膊「○肩甲也○从骨專聲」
○今俗云肩甲者，古語也。
- 35 25b 肱「○肱也○从肉侏聲」
○……折言則肱統之，肱乃近機處。今北方俗云溝子，是也。
- 36 27b 脫「○消肉臄也○从肉兌聲」
○今俗語謂瘦太甚為脫形，言其形象如解脫也，此義少有用者。今俗用為分散、遺失之義。
- 37 31b 臍「○牛百葉也○从肉毘聲○一曰鳥臍，鳥胃也」
○此胃也。而經注何以謂之脾，蓋如今人俗語脾胃連言，故以脾之名加於胃也。
- 38 32a 腓「○牛脅後腓前合革肉也○从肉與聲，讀若絲」
○敷紹切，二部。今俗謂牲肥者曰腓壯，音如標。
- 39 33b 胸「○脯挺也○从肉匈聲」
○……胸忍蟲即上蚓，今俗云曲蟪也。
- 40 34b 肫「○乾魚尾肫肫也○从肉肫聲○周禮有肫肫」
○肫肫，乾兒。今俗尚有乾肫肫之語。
- 41 43a 則「○等畫物也○从刀貝，貝古之物貨也」
○今俗云科則，是也。
- 42 43b 創「○斲也○从刀倉聲」
○按則絕，創斲，義正相同。今俗云創子手。
- 43 46b 剔「○挑取也○从刀月聲○一曰鑿也」
○挑而取之也，挑、挾也。今俗云剔。
- 44 45a 剝「○折傷也○从刀聖聲」
○按今俗謂剝為剝，乃錯之聲誤耳。
- 45 53a 𦏧「○𦏧又可引割麥，河內用之○从耒圭聲」
○𦏧又可以割麥即今俗用麥犯也。
- 46 55 箬「○楚謂竹皮曰箬○从竹若聲」
○今俗云筍箬，是也。
- 47 91 監「○大篝也○从竹監聲」
○今俗謂熏篝曰烘監，是也。
- 48 11b 筵「○席也○从竹也聲」
○廣韵筵，籩也。按今俗謂盛穀高大之器曰土籩。
- 49 24b 𦏧「○貳也，左不相值也○从左𦏧」
○云左不相值也者，左之而不相當，則𦏧矣。今俗語所謂左也。
- 50 29a 曹「○獄兩曹也○从棘在廷東也○从曰治事者也」

○兩曹。今俗所謂原告、被告也。
51 56b 登「日還師振旅樂也。○一曰欲登也。
○从邑。○故省聲。○凡登之屬皆从登。
○登本重難之聲。故引伸以爲疑難。
……若今俚語之難道、是。
52 52a 否「日相與語唾而不受也。○从口。从否。○亦聲。
○今俗有此。
53 57b 館「日米漿煎者也。○从倉。台聲。
○以芽米漿之爲館。今俗用大麥。
54 10b 錄「日晝食也。○从倉。象聲。
○今俗謂日西爲晌。午頃刻爲半晌。
猶錄之遺語也。
55 16a 舍「日市居曰舍。○从口。中象屋也。○口象築也。
○以今俗音讀之上。去無二理也。
古者不分上。去。舍。捨二字義相同。
56 24b 矢「日況暑也。○从矢。引省聲。○从矢。取暑之所之如矢也。
○今俗所云已如是況。又如是也。
57 29a 享「日孰也。○从音。羊。讀若純。○一曰鬻也。
○今俗云純熟。當作此字。
58 49a 音「日用也。○从音。自。自知臭。○音所食也。○讀若庸同。
○一鼻聞所食之香而食之。是曰音。今俗謂喫爲用是也。
59 34a 麪「日麥屑末也。○从麥。丩聲。
○末者屑之尤細者。齊民要術謂之勑。今俗語亦云麪勑。勑。取蓬勑之意。非白字也。
60 36a 交「日行交交也。从父。交。讀若僕。○讀若僕則知交交即今俗語僕僕道途之謂。
61 45a 礫「日辜也。○从石。聲。
○陟格切。古者在五部。今俗語云礫破者當作此字。音如作。
62 76b 桤「日桤棗也。○从桤。而小。一曰桤。○桤。從木。丩聲。
○桤棗。果名。非今俗所食棗也。
63 16b 桤「日桤木也。○從木。牙聲。○一曰車同會也。
○今俗用桤瓢。是也。
64 17b 桤「日桤實。○一曰整首。○從木。求聲。
○今俗語謂絲多叢聚曰一桤。
65 21b 桤「日木根也。○從木。朱聲。
○桤。今俗語云桤。
66 25a 桤「日樹動也。○從木。辰聲。
○今俗語謂煽惑人爲招搖。當用此從木二字。謂能招致而搖動之地。
67 31b 桤「日棟也。○從木。巫聲。
○按此正名棟爲桤耳。今俗語皆呼棟爲梁也。

68 32a 桤「日櫟也。○從木。契聲。
○今俗語曰桤子。先結切。
69 50a 櫟「日匡當也。○從木。國聲。
○匡當。今俗有此語。謂物之腔子也。
70 53b 桤「日炊竈木。○從木。古聲。
○今俗云竈桤。是也。
71 24b 鄆「日屬國舍也。○从邑。氏聲。
○按今俗謂旅舍爲鄆。
72 37a 鄆「日涿郡縣。○从邑。莫聲。
○慕各切。五部。今俗語如冒。
73 54a 鄆「日鄆地。○从邑。字聲。○一曰地之起者曰鄆。
○今俗謂粉之細者曰鄆。皆即鄆字。
74 56b 暫「日不久也。○从日。斬聲。
○今俗語云霎時間即此字也。
75 10b 喝「日傷暑也。○从日。曷聲。
○按今俗語謂鬱蒸之曰喝。聲如過。即此字。
76 13a 否「日不見也。从月。否省聲。
○此字古籍中未見。……以理求之當爲不日也。今俗謂不遠而不足何日。亦曰不日。即此即義。
77 16b 昆「日同也。○从日。比。比。比。
○今俗謂合同曰渾。其實當用昆。用樞。
78 37b 木「日嘉穀也。○呂二月始生八月而孰。得之中氣。謂之木。○木木也。木王而生金玉而生。○从木。象其穗。○凡木之屬皆从木。
○今俗云小米。是也。
79 42a 稻「日稌也。○从木。舛聲。
○今俗槩謂黏者。不黏者未去稌曰稻。
80 42b 稌「日沛國謂稻曰稌。○从木。粟聲。
○謂實爲矢者。即今俗語謂實爲矢也。
81 43a 稌「日稻不黏者。○从木。兼聲。讀若風廉之廉。
○今俗通謂不黏者爲秈米。
82 49a 柞「日木絲兒。○从木。乍聲。讀若昨。
○今俗語說動搖之兒曰柞。即此字也。
83 48b 柞「日春粟不潰也。○从木。乍聲。
○今俗謂輕春曰柞。古曠切。即柞之轉語也。
84 49a 柞「日不成粟也。○从木。比聲。
○按今俗詩穀之不充者曰瘠。補結切。即柞之俗音。俗字也。
85 49b 秧「日木若秧稌也。○从木。央聲。
○今俗謂稻之初生者曰秧。
86 60b 粒「日糲也。○从米。立聲。
○今俗語謂米一顆曰一粒。
87 64a 糲「日糲粳也。○从米。悉聲。
○糲。糲雙聲字。今俗語尚如此。

言之斂曰樛。言之侈曰樛。皆單訃也。衆訃之曰樛。衆。
88 下 林「日胞之總名也。日林之爲言微也。日微纖爲功。日象形。日凡林之屬皆「林」。
日一按辟者。今俗語稱麻析其絲曰辟。即林也。
89 下 蘇「日象屬。日「林」從省聲。日詩曰衣錦褰衣。
日今俗爲蘇繩索多用之。
90 下 寓「日冥合也。日「山」西聲。日讀若書。日藥不瞑眩。
日今俗云。勿令者。常用此字。
91 下 索「日入家搜也。日「山」西聲。日索聲。
日今俗語云。搜索。是也。
92 下 窖「日地室也。日「穴」音聲。
日今俗語以酒水等埋藏地下曰窖。讀陰去聲。
93 下 空「日竅也。日「穴」工聲。
日今俗語所謂孔也。天地之間亦一孔耳。
94 下 窆「日空也。日「穴」乙聲。
日今俗謂盜賊穴牆曰窆。是也。
95 下 痼「日病也。日「尸」開聲。
日尸開切。十四部。按今俗語皆呼開切。
96 下 痼「日疲也。日「尸」月聲。
日今俗謂痼疾。
97 下 中「日枕中也。日「中」刀聲。
日今俗所謂枕頭衣。
98 下 箭「日箴縛所紮衣也。日「射」掌省。日象刺文也。日凡箭之屬皆「箭」。
日今俗語云。鍼箭。是此字。
99 下 佈「日松面相是也。日「人」希聲。
日謂內爭而外順也。秦陶讀所謂面從。今俗間俚語猶有之。
100 下 褌「日短衣也。日「衣」鳥聲。日春秋傳曰有空褌。
日今俗語尚呼短尾曰短尾。
101 下 褌「日編象衣。日「頭」褌。日「次」褌。日「衣」區聲。
日今俗語尚如此。小兒服之衣外。以後次者。
102 下 耄「日老人行步相逮。日「老」省。日象形。日讀若樹。
日與駐聲。義略同。今俗語尚如此。
103 下 尻「日脾也。日「尸」九聲。
日尻。今俗云溝子。是也。脾。今俗云屁股。是也。
104 下 底「日無尾也。日「尾」出聲。
日今俗語尚如是。引伸爲凡短之併。
105 下 欠「日張口氣悟也。日象氣从儿上出之形。日凡欠之屬皆从欠。
日欠。古有此語。今俗曰呵欠。又欠。若氣不足也。

106 下 頰「日面旁也。日「見」夾聲。
日凡言頰車者。今俗謂牙林骨牙所載也。
107 下 頰「日頰也。日「面」南聲。
日面頰。今俗語尚如是。
108 下 頰「日頰下毛也。日「見」少。日凡頰之屬皆从頰。
日一今俗云蘇頰。皆即頰字也。
109 下 髻「日髻也。日「髟」立聲。
日今俗謂卒然相遇曰撞。如旁去聲。字當作髻也。
110 下 印「日按也。日「反」印。
日聖之抑填。即今俗云以印印泥也。
111 下 胞「日兒生裹也。日「肉」包。
日今俗語同胞。是也。
112 下 瓦「日屋壯瓦也。日「一」維網也。日「廣」閱省聲。讀若環。
日今俗猶以圓而上覆之瓦曰瓦。瓦之言似環也。
113 下 底「日山尻也。日「一」下也。日「广」氏聲。
日下爲底。上爲蓋。今俗語如是。與前一義相足。
114 下 砥「日巨石研磨也。日「石」延聲。
日今俗謂之研。
115 下 礮「日礮也。日「石」龍聲。日天子之稱極而礮之。
日今俗謂磨穀取米曰礮。
116 下 駟「日馬行兒。日「馬」白聲。
日牛徐行曰犍。馬徐行曰駟。駟。今人俗語如是矣。
117 下 鼠「日鼠出丁零胡皮可作裘。日「鼠」軍聲。
日按今俗語通曰灰鼠。聲之轉也。如揮。聲皆本軍聲。
118 下 煨「日盆中火也。日「火」畏聲。
日今俗語以火溫出冬閒花曰煨花。即煨字也。
119 下 煨「日炮炙也。日「火」微火溫肉。日「火」衣聲。
日今俗語或曰烏。或曰煨。或曰煨。皆此字之雙聲。疊韻耳。
120 下 興「日火飛也。日「火」細。日興與興同意。
日今俗間信券曰票。亦尚存古義。
121 下 燂「日燂也。日「火」雙聲。
日今俗語謂燒煨曰燂。凡物壞亦曰燂。
122 下 點「日小黑也。日「黑」占聲。
日今俗所謂點泥。是也。或作玷。
123 下 灼「日燂也。日「火」介聲。
日公八切。又古拜切。十五部。按今俗語去聲。
124 下 灼「日行脛相交也。日「火」介聲。
日今俗語有此。

125 13b 報「○當鼻人也○从本从反○反、服鼻也」
○…今俗云急報、是也。
126 20a 漳「○石漳○重聚也、从立享聲、疊韵字、今俗語猶有之」
127 26b 悍「○重厚也○从心軍聲、○…悍者混流聲也、今俗云水悍」
128 50b 忍「○能也○从心刃聲」
○凡敢於行、曰能、今俗所謂能耐也、敢於止亦曰能、今俗所謂能耐也。
129 52a 忍「○心疑也○从三心○凡忍之屬皆从忍、讀若易旅瑣瑣」
○今俗謂疑為多心、會意。
130 52a 浙「○江水、東至會稽山陰為浙江○从水折聲」
○今俗皆謂錢唐江為浙江。
131 7a 湔「○湔水、出蜀郡縣虎王壘山、東南入江○从水荊聲○一曰湔、半滌也」
○半滌者、滌衣不全濯之、僅濯其垢處曰湔、今俗語猶如此、此相沿古語。
132 20b 湓「○湓水、出鬱林郡○从水雷聲、○按今俗訓為水急流」
133 20a 混「○豐流也○从水昆聲、○今俗讀戶衮、胡因二切、…」
134 4a 汪「○深廣也○从水生聲○一曰汪、池也」
○按今俗語謂小水聚曰汪。
135 9b 淑「○清湛也○从水叔聲、○今俗云深沈、是也」
136 10a 滌「○下澆也○从水參聲、○今俗云滌扇」
137 11b 潄「○土得水沮也○从水習聲、讀若麴」
○今俗謂水稍稍侵物入其內曰潄、當作此字。
138 24b 瀟「○雨流霽下兒○从水蔑聲、○今俗語評簾水瀟下曰滴瀟、乃市語也」
139 24b 涿「○流下滴也○从水豕聲○上谷有涿鹿縣、○今俗謂一滴曰一涿、音如篤、卽此字也」
140 23a 潦「○潦沛也○从水柰聲、○潦、卽計切、沛、都計切、今俗語多如此」
141 37b 淋「○臣水洙也○从水林聲○一曰淋、山下水也」
○今俗語皆爾。
142 8a 滕「○欠出也○从欠朕聲○詩曰納于滕陰、○欠出者、謂欠之出文後後然、輕讀為力膺切、重讀則里孕切、今俗語猶尔」

143 10a 零「○零霽雷電兒○从雨霽省聲○一曰零衆言也、○今俗語云零時閒、零卽零之俗字」
144 13a 霽「○雨霽革也○从雨革○讀若膊、○雨霽革則虛起、今俗語若朴」
145 17a 鰕「○魚子也○一曰魚之美者東海之鰕○从魚而聲、○…卽魚卵、今人俗語猶如是」
146 19a 鯉「○鯉也○从魚里聲、○古人多云鯉鮪出鰾穴渡龍門為龍、今俗語云鯉魚跳龍門、蓋牽合為一非一曰矣」
147 19b 鰓「○鰓魚○一曰鰓也○从魚同聲、讀若綉襪、○鰓卽今俗所謂烏魚或曰烏鯉、頭有七星之魚也」
148 20b 鰕「○鰕魚也○从魚厥聲、○鰕婦卽今俗謂之鬼婆子、是也」
149 22b 靠「○相靠也○从非告聲、○今俗謂相依曰靠、在人謂相背曰靠、其義一也」
150 10a 關「○虞書曰關四門○从門从𠂔、○𠂔者今之攀字、引也、今俗語以手開門曰攀開、讀如班」
151 12b 關「○開閤門利也○从門絲聲○一曰縷十紃也、○今俗語云自由自便、當作此字」
152 24b 指「○指也○从手旨聲○周書曰師乃指○指者指兵刃習擊刺也、○詩曰左旋右指、○今人俗語亦云指出」
153 26b 挈「○縣持也○从手切聲、○今俗語云挈帶、古段借為契」
154 33a 掃「○撮取也○从手帶聲、讀若詩曰蜘蛛在東、○今俗語曰捎帶、是也」
155 41a 捎「○自關巴西、凡取物之上者為捎捎○从手肖聲、○按今俗語云捎帶、是也」
156 44b 擘「○搗也○从手辟聲、○今俗語謂裂之曰擘開、其字如此」
157 9a 姪「○女子謂兄弟之子也○从女至聲、○今世俗男子謂兄弟之子為姪、是名之不正也」
158 26b 婁「○空也○从母从女○婁空之意也○一曰婁務、愚也、○凡中空曰婁、今俗語尚如是」
159 28b 姘「○婦人汚也○从女半聲○漢律曰見姘變不得待祠、○按見姘變如今俗忌入產婦房也」
160 30b 毒「○士之無行者○从士母○賈侍中說○秦始皇母與嫪毐姘、○誅故世罵姘曰嫪毒○讀若嫉、○今俗謂婦人所私之人為嫪、乃

古語也。

161 56b 敗「敗瓦也」①从瓦反聲。
①今俗所謂瓦敗，是此字也。今人讀如辦之平聲耳。

162 135 綳「大赤也」①从糸各聲。
①大赤者，今俗所謂大紅也。上文純赤者，今俗所謂朱紅也。

163 26b 組「補縫也」①从糸且聲。
①今俗所謂綰也。

164 29a 縈「收卷也」①从糸熒省聲。
①收卷、長繩重疊如環，是為縈。於縈切。今俗語尚不誤。

165 37a 綰「集屨也」①从糸封聲。
①今俗語屨之判合為綰，讀若邦。

166 44b 載「毛蟲也」①从虫戈聲。讀若苟。
①今俗云刺毛者是也。

167 49a 蛭「蛭蟻也」①从虫夾聲。
①今俗云胡蝶。

168 57a 蛆「月也」①从虫月聲。
①今水缸中多生此物，俗謂之水蛆，其變為蟲。

169 32a 蠹「木中蟲」①从虫橐聲。
①在木中食木者也。今俗謂之蛀，音注。

170 3b 蟲「多足蟲也」①从虫求聲。
①按蟲，今俗所謂地鼈蟲也。……多足之蟲，今俗所謂蓑衣蟲也。

171 18b 壤「柔土也」①从土襄聲。
①今俗語謂弱曰壤。

172 24a 垛「門堂孰也」①从土朵聲。
①今俗謂門兩邊伸出小牆曰垛頭，其道語也。

173 26a 塹「令適也」①一曰未燒者①从土穀聲。

①今俗語謂未燒者曰土塹。

174 35b 塹「土分聲」①一曰塹，大防也。

①…今俗語如蓬去聲。

175 36b 坯「土一成者也」①一曰瓦未燒①从土不聲。

①今俗謂土坯，古語也。

176 49b 舅「母之兄弟為舅」①妻之父為外舅①从男臼聲。

①…今俗人言舅父者，非也。

177 54a 勁「排也」①从力孃聲。

①今俗語謂以力旋轉曰勁，當用此字。

178 6a 鈹「盥器也」①从金兆聲①一曰用器。

①鈹、觥、梁三字同，即今鑿字也。七遠反，亦湯料反。今人俗語正切、七遠。

179 7b 鐙「鐙也」①从金登聲。

①臣之遺制為今俗用燈盞。

180 8a 鈿「金飾器口」①从金口①口亦聲。

①今俗所謂鍍金也。

181 26b 銅「鉞也」①从金周聲。

①今俗謂挫抑人為銅鉞，讀如刀。

182 27b 勺「料也」①所呂把取也①象形中有實，與包同意①凡勺之屬皆从勺。

①今俗語猶時灼切，二部。

183 29a 且「所呂薦也」①从凡，足有二橫，一，其下地也①凡且之屬皆从且。

①橫者光，即杲字。今俗語讀光去聲，是也。

184 31a 鉞「刺斷也」①从斤金聲。

①今俗謂謂戾鉞堅為鉞鉞，當即此字。

185 35a 斛「相易物俱等為斛」①从斗屬聲。昌六切，三部。今南俗有此語。

186 5a 隙「崖也」①从阜兼聲。讀若儼。

①按今俗語謂遠曰隙，當作此字。

187 13b 厽「衆坡土為牆壁」①象形①凡厽之屬皆从厽。

①今里俗云拔頭，是也。

188 14a 塹「索塹也」①从土土①土亦聲。

①已燒者為令適，今俗謂之塹，…塹，今俗謂之土塹。

189 15a 峙「幢也，所呂盛米也」①从止出，出出也①止亦聲。

①今俗以竹為之，俗語如遁，即幢字也。以竹為之，俗語如巨，即峙字也。皆所以盛米。

190 18b 畧「獸牲也」①象耳頭足去地之形①古文畧下从畧①凡畧之屬皆从畧。

①今俗語多云畜牲。

191 37a 酌「獻爵主人進客也」①从酉曷聲。如今俗之勸酒也。

(注)

(1) 皇清經解本「今俗語謂」，一作「今」。

(2) 皇清經解本「坯」，一作「土」。